

Henan Provincial Public Security Department

Henan Provincial People's Procuratorate

Henan Provincial High People's Court

The report on the preliminary investigation report of the three organs of the Xinxiang District Public Prosecutions, Prosecutions and Law on serious violations of law and discipline in Yanjin County Detention Center, Wu Antun Labour Farm, etc.

(60) To Public Word No. 25

(60) to check the word No. 7

(60) to justice word No. 12

The Xinxiang District Public Prosecutions, Prosecutions and Law organs “on the preliminary investigation report on serious violations of law and discipline in Yanjin County Detention Center and Wu Antun Labour Farm inmate death, concealment, theft, etc.”

The problem reflected in this report is quite serious and very bad in nature. It can be said that the Yanjin County Public Security Bureau and the detention center under its leadership, Wu Antun Labour Farm, law enforcement, serious violations of law and discipline, violating policies, concealing mistakes, resisting inspections, reaching an intolerable point, can be said to be one A bad typical, if it is not stopped immediately, it is bound to cause more For serious losses. After the Xinxiang political and law organs discovered the problem, it was very correct to conduct timely inspections and deal with them. In addition to instructing the three organs to further thoroughly understand the problem and ask the Party Committee to organize and deal with it, the Greek political and legal organs at all levels should organize intensive police talks in conjunction with the current anti-bureaucratic movement to educate them in order to prevent the recurrence of similar incidents.

May 1, 1960

Henan Xinxiang Commissioner's Office Public Security Department

Xinxiang Branch of Henan Provincial People's Procuratorate

## Henan Xinxiang District Intermediate People's Court

### Preliminary investigation report on serious violations of the law and discipline situation of Wu Antun correctional farm inmates in Yanjin County Detention Center

Local Committee, Provincial Public Security Department, Provincial People's Procuratorate, Provincial High People's Court:

After receiving a public inspection of illegal and disciplinary materials at Wu'antun Labour Farm in Yanjin County in late March, we jointly organized forces, cooperated with the County Public Prosecutor, Prosecutions and Law to form a joint inspection working group. Under the correct leadership of the local and county committees, we believe that the county detention center, Wu Antun farm several times Over the years, industrial and agricultural production has been successful in the rehabilitation of criminals. **However, there are also some serious problems in the labour reform work and cadre style. The preliminary investigation is reported as follows:**

#### 1. The death of the prisoner:

In 59 detention centres and Wu Antun Farm, 38 prisoners died, accounting for 12.49 per cent of the 304 inmates held at that time. Between \$60 and April, there were 38 deaths, representing 18 per cent of the current detainees. In particular, there were 39 deaths at Wu Antun Labour Farm from December 59 to 23 April 60, accounting for 24.37 per cent of the total number of prisoners. Among them in December 59, 11 people died in January 60, 12 in February, and 5 in March. A total of eight deaths were reported in the county, accounting for only 20.5% of the actual death prisoners. As Chen Deqing, deputy head of the labour reform unit, said: "This is not a good thing, it can be understated a few" disloyal disloyalties to deceive the organization's argument. Why do prisoners die in large numbers? We believe that: (1) the principle of "combination of punitive control and reform of ideas", "labor production and political education" and the principle of "integration of class struggle with humanism" cannot be firmly implemented. There is no recognition that prisoners are part of the labour force in society, and there is no way to try to turn negative factors into positive factors. Therefore, correctional cadres neither actively lead production nor strengthen the political ideological education of prisoners; (2) the view of taking good life and health work for the transformation of political thinking and providing services for production is unclear, cannot manage the life of prisoners well and reduce food standards, such as Deputy Director Wang from October 59 The prisoner's food standards were reduced to 24 pounds per month, while correctional cadres, Su Yongchang, privately dropped to 16 pounds, 6 or two, per person Just half a pound a day. At the same time, more than 80 per cent are sweet potato noodles, and the dishes eaten are dried carrots and old cabbage help. The inmates eat

their belly, making most of the inmates weak and puffy, which lasted for more than 20 days, suddenly rose to 60, accounting for 23.7 per cent of the total number of prisoners. Since then, prisoner deaths have increased month by month; (3) work is not in-depth to detect problems in a timely manner; that is, to find some problems, it is also to adopt a negative attitude not to study and solve them in a timely manner, insufficient knowledge of the ideological movements of prisoners, and lack of regular political education. The three persons who died in the confinement cell by means of discipline instead of education by means of bundling, binding, handcuffing and confinement. If Xu Haojin, male, 60 years old, because of his negative negligence, correctional cadre Wang Chengxian brought him back handcuffs, tied his feet with a rope and tied to his hands, tied to "swallows fly" and died in the confinement room; (4) winter cold, spring is sick season, some elderly offenders are weak, some of the elderly have a relapse of old diseases, died after the ineffectiveness of the treatment.

Second, outside the insurance hospital prisoner situation:

In 59 years, 51 medical inmates were insured, accounting for 16.77 per cent of the total number of inmates held at that time, and 31 insured persons were insured in the first quarter of 60 years, representing 15.16 per cent of the total number of prisoners currently held. In terms of the nature of the crimes committed by persons seeking medical treatment outside the insurance sector: 55 counter-revolutionary prisoners and 27 criminal offenders; from the point of sentence: 72 in prison terms of up to 7 years, 6 for more than seven years, one in life imprisonment and 3 unresolved prisoners. In particular, 29 people attended medical care outside insurance in December 59 a month. The situation is serious. When insured persons are seeking medical treatment outside insurance, farm director Wang Wenxun, or correctional cadres, call the Chief of the Labour Reform Unit of the Public Security Bureau or the head of the Public Security Bureau. No matter what the criminal nature, how long sentence, what condition, whether or not a doctor's assessment, etc., can be approved immediately. Protecting many counter-revolutionaries out, this is a manifestation of an unorganized and undisciplined disregard for the national law, the interests of the people, and beyond its authority. No investigation will be carried out after insurance. It is also not known as to whether the prisoners have sabotage their activities during medical treatment, causing some prisoners to re-commit crimes in rural areas. If a person was sentenced to 20 years' imprisonment, an anti-revolutionary who was sentenced to 15 years' imprisonment, after getting sick, became a cadre in the production brigade. This is essentially an indulgence of the enemy's behavior.

Third, conceal production, buy national grain:

59 years wheat, autumn two seasons of income of 141346 pounds of grain, concealed a total of 374 23 pounds of grain. Chen, deputy director of the Labour Reform Unit, overstated 147 inmates to the Food Bureau and overbought 3,500 kilograms of wheat

from the country. Not only that, but more serious is the use of deception, in the name of not enough wheat seeds, to buy 4,000 pounds of national food, and use it to squander waste on cadres. Wu Antun farm hidden cotton 7541 pounds were not sold to the country; while the detention center processed peanut oil for 58 years, Chen Deputy Chief of Unit, accountant Liu Cunzheng (current political assistant), correctional cadre Pang Wenxiang plotted to conceal the overproduction of 405 pounds. Wu Antun Farm and concealed four of the young women prisoners.

Fourth, steal cement, cut trees:

Under the mastermind of the scene chief Wang Wenxun, on the night of December 59, instructed the hiring staff, to stay in the staff and prisoners a total of four, each leveling vehicle, to the Dasha River Reservoir to steal 32 bags of cement to be constructed totaling 4070 pounds, covered with cotton. After discovering the theft of cement, Chen said: "There are not many of these things," and is preparing to repair the Public Security Bureau well. And headed by Wang field head, stealing water conservancy site stone three, cutting down more than 400 trees.

5. Destroy the financial system and squander waste:

The county public security bureau borrowed Wu Antun farm cash 1000 yuan. And with deputy director Wang and deputy head of unit Chen, using public funds, squandering waste, talking about and **spreading**, more prominent. Buy three radio, two watches, bicycles, etc., a total of 1,600 yuan of state funds is wasted. Former accountant Liu Cunzheng stock cash 1132 yuan, neither account nor handed over.

Six, damage to public interests, favouritism:

Wang deputy director, Chen Deputy Chief, mainly with labor stock of 245 pounds of rice, back to farm wheat 159 pounds, soybean 330 pounds, Jiangbeans 200 pounds, mung beans 30 pounds, and purchase detention centre 1111 pounds white noodles, rice 620 pounds, more than 100 pounds of prisoner food stamps, 150 pounds of cooking oil. All of the above items, the public security bureau guys squandered. In disregard of the national law and the party discipline, with Public Security Secretary Ming Yuan, Deputy Director Wang Deyu, Political Associate Liu Cunzheng, Deputy Chief of the Labour and Reform Unit Chen Deqing, President of the Court Guo Shushen, Vice President Liu **Sanbang**, a total of 149 kg of national white noodles, rice 165 pounds, 41 pounds of oil, black and white cloth 133 feet, cotton 36.5 pounds, more than the food ticket 60 pounds, long-term borrowing 86 yuan does not pay .

This case in Yanjin County is not accidental, but organized and planned. We believe that the reason why there is such a major problem in the county's labor reform work, mainly because there is a serious bourgeoisie individualism in the leadership of the Public

Security Bureau, unfaithful to the party, undisciplined and free autonomy righteousness. The procuratorate also has no depth or detail, unable to detect problems and bureaucracy in a timely manner. Therefore, it is not timely to reflect the nature of the problem to the Party Committee and superior business departments. Strictly speaking, this is a negligence, so to say this issue, the county procurator's office also has responsibility.

After the problem is revealed, it involves the personnel concerned. It should have been honest to check the problem, but instead it has intensified to conceal, defending the alliance, making the mistake more serious. **If Chen, deputy director of the labor reform unit, after obtaining the news that the inspection team wants to check, actually wrote a secret letter to the farm on March 2, saying: "The masses report that there is concealment on the farm, and they want to organize inspections. I want to prepare for it. I want to go one day early, fear everyone suspect, tens of thousands of keep secrets", farm chief Wang** After the literary letter, the convening of an emergency meeting to plan, decided to **conceal** All the food buried, pulled out 12 prisoners to bury the food and said, "No one says, who says who is responsible". Correctional cadre Wang Chengxian said: "The action must be quick, absolutely secret must be kept, never exposed. It's all for you," and used 12 pounds of millet to buried food prisoners for night dinner, buried 14003 pounds of grain into the ground, rammed above, planted the dish with water, not buried until tomorrow, Buried the remainder of the grain into coal. This lawless behavior is of serious nature, poor means, has reached its peak. Make the ultimate. The figure of deaths of prisoners since 59 years has reached 30.49 per cent, and medical treatment outside insurance has reached 31.83% of the eye-catching level, while the leadership of the Public Security Bureau is indeed indifferent, there is no party discipline or national law in their minds, and loses the quality of a public security cadre due to his due quality, such as the Deputy Chief of the Labour Reform Unit, Chen, said: The number of deaths of prisoners can be understated by a few, overstatement of several outside insurance for medical treatment, and several positive overstatement from outside insurance They tried to cover up the truth with such despicable means.

During this inspection, as deputy director Wang Deyu and Chen Deputy Chief of the Labour Reform Unit, political assistant Liu Cunzheng, farm director Wang Wenxun, and correctional cadres Pang Wenxiang, Wang Chengxian and Su Jiachang agreed to attack and defend the alliance, blockade inspection teams, and take a means of avoiding weight and concealing deception, in particular Deputy Director Wang, it should have been exemplary to implement the Party discipline law, and instead condone supporting cadres in violation of the law and discipline. Knowing that Pang Wenxiang had serious historical problems (who had participated in the meeting on three occasions, worship with anti-revolutionaries for life and death brothers, refuge, rich, and forged documents) and the problem of illegality (57 years of rape was removed from the position of caretaker chief), indeed repeatedly proposed to promote Pang as secretary. He said: "Without mentioning

the secretary, he may also mention the Chief of the Labour Deputy Chief Chen told the correctional cadre: "Neither can you report the number of deaths of prisoners or medical treatment outside the public insurance."

The vice-president of the court also bought the labor and reform stock soybeans 8 pounds, white noodles 65 pounds, rice 40 pounds, 6 pounds of cooking oil, black and white cloth 3 feet, cotton After the problem was revealed, the county committee asked it to examine, and it should actually think that "it is not a matter of yourself, there is no problem" and cannot be thoroughly inspected. Comrade Guo Shusen, the President of the Court, also bought six pounds of cooking oil from the Labour and Reform Unit. As a member of the political and legal party group, it should have actively supported the inspection team in identifying the problems. Instead, it should not have taken an extremely negative attitude.

During our examination of this case, we saw that Yanjin County's political and legal achievements were great. At the same time, I feel that some problems exist in the relations between the three departments on the work, thought and life style of some leading cadres in the business work of Yanjin County's political and law departments. In particular, problems in the context of the labour force are more pronounced. In order to educate cadres, strengthen unity and improve their work, a thorough inspection of political and legal work in the county, especially the labour reform work, should be carried out. Based on the problems found in this case, combined with the usual work, lessons learned and responsibilities separated, and some serious violations of law and discipline should be dealt with seriously.

At present, the working group led by the deputy attorney general of the branch office, is in further in-depth examination, pending a thorough investigation and restatement.

Municipalities and counties should also check the work according to the problems in the labor reform work in Yanjin County, and report to us the problems that have been checked out.

12 May 1960